

## واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 COVID-19 Protein Subunit Vaccine

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/far/booster>

دریافت تمام دوزهای توصیه شده واکسن بهترین محافظت برای شما در برابر COVID-19 است.

باید سابقه تمام واکسیناسیون‌های دریافتی را داشته باشید. هنگام مراجعه برای دوز بعدی واکسن حتماً سابقه واکسیناسیون خود را همراه داشته باشید.

### پس از تزریق واکسن چه باید کرد؟

پس از دریافت واکسن، پیروی از توصیه‌های بهداشت عمومی مانند شستن دست‌ها یا استفاده از ضد عفونی کننده دست، فاصله‌گذاری فیزیکی و استفاده از ماسک را ادامه دهید.

### مزایای واکسن چیست؟

واکسیناسیون COVID-19 بهترین راه برای محافظت از شما در برابر COVID-19 است که یک بیماری جدی و گاهی کشنده است. در کارآزمایی‌های بالینی، احتمال ابتلا به COVID-19 در افرادی که واکسن ساب‌یونیت پروتئین را دریافت کردند حدود 90 درصد کمتر بود. واکسن‌های mRNA COVID-19 (مادِرنا و فایزر-بیون‌تک) نسبت به سایر واکسن‌های COVID-19 که برای استفاده در کانادا تأیید شده‌اند، محافظت بهتری در برابر عفونت ایجاد می‌کنند. وقتی واکسینه شوید، به محافظت از دیگران نیز کمک می‌کنید، از جمله کسانی که قادر به دریافت واکسن نیستند.

### واکنش‌های احتمالی بعد از واکسن چیست؟

واکسن بسیار ایمن است. دریافت واکسن بسیار ایمن‌تر از ابتلا به COVID-19 است. این واکسن یک واکسن ویروس زنده نیست و نمی‌تواند شما را به COVID-19 مبتلا کند. واکنش‌های رایج به واکسن ممکن است شامل حساسیت، درد، قرمزی و تورم در محل تزریق واکسن باشد. سایر واکنش‌ها ممکن است شامل خستگی، سردرد، تب، درد عضلات یا مفاصل، حالت تهوع و استفراغ باشد. این واکنش‌ها خفیف هستند و معمولاً 1 تا 2 روز بطول می‌انجامند. اگر نگران علائمی هستید که پس از دریافت واکسن ایجاد می‌کنید، با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید یا برای مشاوره با شماره 1-8-تماس بگیرید.

موارد نادر التهاب قلب (میوکاردیت و پریکاردیت) پس از دریافت واکسن ساب‌یونیت پروتئین گزارش شده است. این موارد اغلب در افراد مذکر 12 تا 39 ساله بوده است. میزان

واکسیناسیون در 50 سال گذشته در کانادا بیش از هر اقدام بهداشتی دیگری جان افراد را نجات داده است.

### واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 چیست؟

واکسن ساب‌یونیت پروتئین COVID-19 (نواوکس) در برابر عفونت ناشی از سندرم حاد تنفسی ویروس کرونا 2 (SARS-CoV-2) که باعث COVID-19 می‌شود، محافظت می‌کند. با تزریق واکسن در بدن شما آنتی‌بادی تولید می‌شود که در صورت مواجهه با ویروس به شما در جلوگیری از بیمار شدن کمک می‌کند. سازمان بهداشت کانادا این واکسن را تأیید کرده است.

### چه کسانی باید واکسینه شوند؟

واکسن ساب‌یونیت پروتئین برای افراد 12 سال و بزرگتر تأیید شده است. اطلاعات بیشتر، از جمله نحوه ثبت نام برای واکسن را می‌توانید در وبسایت دولت بریتیش کلمبیا بیابید:

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/far/immunization>

اگر مبتلا به COVID-19 بوده‌اید یا ممکن است بوده باشید، همچنان باید واکسن را دریافت کنید. دلیل این امر آن است که ممکن است از ویروس و/یا سویه‌های ویروس که منجر به COVID-19 می‌شود، مصون نباشید و دوباره آلوده و بیمار شوید.

### واکسن چگونه تزریق می‌شود؟

واکسن به صورت تزریقی در 2 دوز تزریق می‌شود. دوز اضافی واکسن برای برخی از افرادی که سیستم ایمنی ضعیفی دارند توصیه می‌شود زیرا ممکن است پاسخ ایمنی قوی به واکسن ایجاد نکنند. جزئیات مربوط به افرادی که باید دوز اضافی واکسن دریافت کنند در وبسایت دولت بریتیش کلمبیا در دسترس است:

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/far/immunization>

دوز یادآوری واکسن COVID-19 برای افراد واجد شرایطی که سری واکسن‌های خود را تکمیل کرده‌اند ارائه می‌شود تا محافظت قوی‌تر و طولانی‌تری در برابر بیماری COVID-19 ایجاد کند. واکسن ساب‌یونیت پروتئین صرفاً بعنوان یک دوز یادآوری برای افراد 18 ساله و بزرگتر تأیید شده است. جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد دریافت دوز یادآوری واکسن COVID-19 به این آدرس مراجعه کنید:

رخ دادن این موارد پس از دریافت واکسن سابیونیت پروتئین روشن نیست.

استامینوفن (به عنوان مثال Tylenol®) یا ایبوپروفن (به عنوان مثال Advil®) را می‌توان برای تب یا درد مصرف کرد. ASA (به عنوان مثال Aspirin®) نباید به افراد زیر 18 سال به دلیل خطر ابتلا به سندروم ری داده شود.

- اگر بعد از دریافت یک دوز قبلی واکسن COVID-19 و بدون هیچ دلیل مشخص دیگری توسط پزشک تشخیص التهاب قلب (میوکاردیت و پریکاردیت) در شما داده شده باشد
- اگر سابقه سندروم التهابی چند سیستمی پس از COVID-19 دارید
- اگر علائم COVID-19 دارید

اگر مبتلا به بیماری جدیدی هستید که مانع انجام فعالیت‌های معمولی شما می‌شود باید تا زمان بهبودی منتظر بمانید. به کمک این امر می‌توان بین عوارض واکسن با بدتر شدن بیماری شما فرق گذاشت.

### COVID-19 چیست؟

COVID-19 یک عفونت مجرای تنفسی و ریه‌ها است که توسط ویروس SARS-CoV-2 ایجاد می‌شود. علائم COVID-19 می‌تواند شامل سرفه، تنگی نفس، تب، لرز، خستگی و از دست دادن بویایی یا چشایی باشد. اگرچه برخی از افراد مبتلا به COVID-19 ممکن است هیچ علائمی نداشته باشند یا فقط علائم خفیفی داشته باشند، اما برخی دیگر ممکن است نیاز به بستری شدن در بیمارستان داشته باشند و احتمال مرگ آنها وجود دارد. بیماری‌های جدی در افراد مسن و مبتلایان به برخی بیماری‌های مزمن مانند دیابت، بیماری قلبی یا بیماری ریوی شایع‌تر است. برای برخی افراد، علائم COVID-19 می‌تواند هفته‌ها یا بیشتر ادامه داشته باشد. اثرات بلندمدت COVID-19 بر سلامت افراد ناشناخته است.

### نحوه انتشار COVID-19 چگونه است؟

ویروسی که باعث COVID-19 می‌شود از طریق سرفه، عطسه، صحبت کردن و آواز خواندن از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. همچنین می‌تواند با لمس یک شی یا سطحی که ویروس روی آن وجود دارد و سپس دست زدن به چشم، بینی یا دهان منتقل شود.

جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد واکسن‌های COVID-19، از صفحه واکسن COVID-19 BCCDC بازدید کنید [www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine](http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine)

جهت کسب اطلاعات در مورد سندروم ری، از [HealthLinkBC File #84 Reye Syndrome](#) بازدید کنید.

باید 15 دقیقه پس از تزریق واکسن در کلینیک بمانید زیرا از هر یک میلیون نفر یک نفر ممکن است واکنش آلرژیک مرگبار به نام آنافیلاکسی داشته باشد. چنین واکنشی می‌تواند شامل کهیر، مشکل در تنفس، یا تورم گلو، زبان یا لب باشد. در صورت بروز چنین واکنشی، ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی شما آماده درمان آن است. درمان اورژانسی شامل تزریق اپی نفرین (آدرنالین) و انتقال با آمبولانس به نزدیکترین مرکز اورژانس است. اگر علائم پس از ترک کلینیک ایجاد شد، با شماره 1-1-9 یا شماره اورژانس محلی خود تماس بگیرید.

همواره واکنش‌های جدی یا غیرمنتظره را به ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود اعلام کنید.

### چه کسانی نباید واکسن بزنند؟

اگر آلرژی جدی (آنافیلاکسی) به پلی سوربات 80 موجود در واکسن دارید، نباید واکسن بزنید. در مواد اولیه دارویی (به عنوان مثال، روغن‌های ویتامین، قرص‌ها و عوامل ضد سرطان) و لوازم آرایشی نیز یافت می‌شود.

اگر بعد از زدن دوز قبلی واکسن COVID-19 دچار آنافیلاکسی شده‌اید یا اگر آنافیلاکسی با علت ناشناخته داشته‌اید، با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید.

### آیا ملاحظات دیگری برای دریافت واکسن وجود دارد؟

در صورت داشتن موارد زیر با ارائه دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود مشورت کنید:

